

à Crozon

AUTOUR DE CHEZ NOUS



À LA LOUPE Écoute, respect, dialogue : le trio gagnant !

C'EST CLAIR Défendez vos droits, votez!

FOCUS Où va l'argent



TOUT BÉNÉF' Réduire le gaspillage alimentaire?

LA BONNE BOÎTE Le CREPI, des rencontres originales pour trouver un emploi



SOUS LES PROJOS Stéphane Le Caroff, un bénévole qui roule pour les artistes!



16 RÉSIDENCE Aux Pergolas, à Quimper



OPPORTUNITÉS De la location à l'achat d'un logement



FAITES VOS JEUX

Ce document a été imprimé sur du papier PEFC chez un imprimeur disposant de la chaîne de contrôle PEFC/10-31-1238. Ce label apporte la garantie que le papier provient de forêts gérées durablement. La gestion durable des forêts est une gestion qui se veut économiquement viable, respectueuse de l'environnement et socialement bénéfique. Pour en savoir plus : www.pefc-france.org



EN COUVERTURE CE MOIS-CI ROSE & LAURENCE de la résidence « Aux pergolas » à Quimper (lire pages 16-17)



Ça vous dit de faire la couverture du PROCHAIN NUMÉRO? Envoyez nous un e-mail à

enaparte@finisterehabitat.fr

En aparté, n°2, septembre 2022. • Publication : Finistère Habitat, 6 boulevard du Finistère, 29000 QUIMPER. Tél. 02 98 95 37 25. www.finisterehabitat.fr • Directeur de la publication : Nicolas Paranthoën, Directeur Général de Finistère Habitat • Rédactrice en chef : Lénaïck Lancelot, Responsable communication • Rédaction : Agence K unique, Finistère Habitat • Photographies et iconographies : Agence K unique, Finistère Habitat, iStock, Tous droits réservés, • Conception et réalisation : Agence K unique • Tirage : 10 250 exemplaires • Si vous ne recevez pas votre magazine, vous pouvez contacter le service communication : enaparte@finisterehabitat.fr • Merci à tous les locataires ayant accepté de participer à ce magazine.





AGENCE DE MORLAIX: DÉMÉNAGEMENT AU CŒUR DE LA BOISSIÈRE

L'agence Nord de Finistère Habitat a déménagé. Elle accueille désormais locataires et demandeurs au 2E, rue Michel Bakounine, au cœur de la Boissière. Dans ce quartier historique de Morlaix se trouvent 164 logements Finistère Habitat. Ces nouveaux bureaux sont donc situés au plus près des locataires. Un quartier qui connaîtra prochainement une réhabilitation énergétique des cing bâtiments.





DE LA SAC

Dans le cadre de la loi Élan, obligeant les bailleurs sociaux à disposer d'un parc de 12000 logements, Finistère Habitat, l'OPAC de Quimper Cornouaille et Douarnenez Habitat vont opérer un rapprochement, sous la forme d'une Société Anonyme de Coordination (SAC). Effective au 1er trimestre 2023, cette SAC permettra notamment à chaque bailleur social de poursuivre ses propres objectifs et cela n'aura donc aucune incidence sur la qualité de service apporté quotidiennement aux locataires. Finistère Habitat restera votre unique interlocuteur!

L'ÉTÉ EST FINI. **BIENTÔT LA REMISE EN CHAUFFE?**

Le chauffage collectif sera remis en service entre fin septembre et mi-octobre. Pas de date fixe, cela dépend de la météo et des températures extérieures. Qui décide de la température ? Le conseil de concertation, avec les représentants des locataires, a validé 19°C en journée et 16°C la nuit. À savoir : si on augmente seulement de 1°C le thermostat, c'est 7 % de consommation en plus et donc des charges locatives plus élevées...

En cas de difficultés, vous pouvez contacter Dalkia au 0 800 809 300.





ATELIER LOGEMENT **POUR LES JEUNES DE L'APAJH 29**

Six jeunes adultes handicapés de l'IME (Institut Médico-Éducatif) de Quimperlé ont participé à des ateliers « découverte du logement ». Deux sessions animées par l'Association Pour Adultes et Jeunes Handicapés du Finistère (APAJH 29) en partenariat avec Finistère Habitat. Première étape : formuler une demande de logement (le dossier administratif), seconde étape : réaliser la visite d'un appartement avec un technicien (l'état des lieux, l'entretien du logement, les équipements...). Ces jeunes sont enchantés et se projettent comme locataires! D'autres ateliers vont être prochainement programmés.

En novembre. je réponds à l'enquête SLS

L'enquête SLS (Supplément de Loyer de Solidarité) est obligatoire et concerne les locataires non bénéficiaires des aides au logement (APL).

Elle permet de s'assurer que les locataires respectent les plafonds de ressources et si besoin d'appliquer un surloyer. Pour éviter les mauvaises surprises, n'oubliez pas de la compléter et de la renvoyer avec la photocopie de l'avis d'imposition 2022 (basé sur les revenus 2021) des occupants de votre logement. À défaut ou en cas de dossier incomplet, des pénalités sont facturées jusqu'à transmission de l'enquête complétée.



UN NOUVEAU DPE **DE VOTRE LOGEMENT**

Depuis le mois d'avril, Finistère Habitat mène une campagne pour réaliser un nouveau Diagnostic de Performance Énergétique (DPE) de tous ses logements. Cela nécessite une visite de votre logement d'environ 30 minutes, réalisée par « Diagnostics France B.E ». Si elle n'a pas déjà eu lieu, vous serez contacté(e) prochainement pour la planifier. Nous vous remercions de bien vouloir faciliter cette prise de rendez-vous, ainsi que l'accès à votre logement.





FOCUS

COUTE, RESPECT, **DIALOGUE:** LE TRIO GAGNANT!

LES ÉQUIPES ET PARTENAIRES DE FINISTÈRE HABITAT S'INVESTISSENT À VOS CÔTÉS AU QUOTIDIEN. LEUR MISSION: VOUS RENDRE LA VIE PLUS AGRÉABLE. **ET VOUS POUVEZ LES Y AIDER!**

NOUS AVONS TOUS. UN JOUR OU L'AUTRE, **DES RAISONS DE NE** PAS ÊTRE CONTENTS.

POUR RÉSOUDRE LE PROBLÈME. ESSAYONS:

- DE VÉRIFIER QUE NOUS RESPECTONS LES RÈGLES D'USAGE.
- DE METTRE DE CÔTÉ NOTRE AGRESSIVITÉ: PLUS ON EST POLI. PLUS C'EST FACILE DE S'ÉCOUTER!
- DE CONTACTER LE BON INTERLOCUTEUR.

Au sein de ma résidence : le gardien ou l'employé d'immeuble

Je lui signale des incidents : propreté (mais je peux d'abord essayer de les résoudre!), incivilités (je peux en discuter aussi avec mes voisins). Je facilite son travail en n'encombrant pas les parties communes. Je l'encourage par un bonjour ou un sourire!

Dans mon logement: le personnel de Finistère Habitat ou d'une entreprise extérieure

Dans le cadre d'un rendez-vous ou pour intervenir chez moi (installation ou réparation de matériel, contrôle obligatoire de chaudière, travaux divers, etc.), je me montre accueillant. Je dois faciliter l'accès à mes équipements en débarrassant ce qui les entoure.

Et au téléphone?

Lorsque j'appelle au service relations clients ou en agence, je synthétise la situation, j'exprime ce qui est important pour moi et je reste calme. Mon interlocuteur m'apportera une réponse ou fera le nécessaire auprès d'un collaborateur expert si nécessaire.

Astuce: préparez votre appel par écrit avec les principaux éléments. Cela peut vous aider à penser à tous les détails importants. Si vous le souhaitez, vous pouvez nous faire parvenir un mail avec des photos ou documents à relationsclients@finisterehabitat.fr Si nous avons besoin d'éléments complémentaires pour traiter votre demande, nous vous appellerons pour la compléter.

Et en agence?

Si j'ai un rendez-vous avec mon chargé de clientèle (ou tout autre interlocuteur), si j'ai un besoin ponctuel, je formule des demandes précises et je reste courtois.

LE RESPECT MUTUEL EST LE FONDEMENT DE LA VÉRITABLE HARMONIE

(Dalaï Lama)

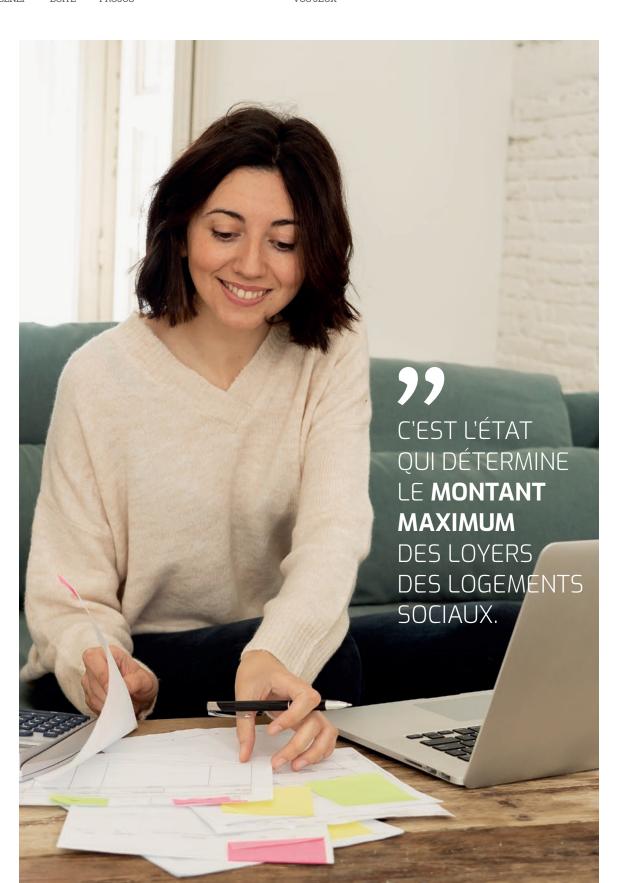


FICUS

OÙ VA L'ARGENT DE MON LOYER?

Le pouvoir d'achat est une préoccupation de chacun. Finistère Habitat se mobilise au quotidien pour éviter l'augmentation du budget logement de ses locataires. Ses loyers sont très encadrés. Les charges sont directement liées à l'évolution du coût de la vie. Voici quelques clés afin de comprendre à quoi sert votre loyer et un tour d'horizon des actions menées par Finistère Habitat pour répondre à vos attentes. En toute transparence.

Les locataires consacrent plus d'un tiers de leurs revenus à leur budget logement*. Pour Finistère Habitat, une bonne partie de ce loyer est couvert par l'APL (Aide personnalisée au logement): 24 %.



BIEN COMPRENDRE MON LOYER ET MES CHARGES LOCATIVES



Le rôle de l'État

C'est l'État qui détermine le montant maximum des lovers des logements sociaux, avec un prix au mètre carré. Il est basé sur un Indice de référence des loyers (IRL), qui correspond à la moyenne, sur les douze derniers mois, de l'évolution des prix à la consommation. L'augmentation annuelle est réglementée également par l'État (0,48% en 2022). À Finistère Habitat, elle est discutée en conseil de concertation avant d'être décidée par le conseil d'administration, qui compte 4 représentants de locataires.

Des charges diverses

Les charges locatives s'ajoutent au lover. Certaines concernent l'entretien réglementaire (chaudière, VMC, etc.), d'autres le type d'habitation (pavillon ou grand ensemble), les services apportés (gardien, espaces verts, etc.). On notera qu'en 2021 Finistère Habitat a veillé à ne pas augmenter les dépenses de maintenance. Les charges concernent également la consommation d'eau, d'énergie (gaz, électricité, fioul, bois)... À Finistère Habitat, les charges s'élèvent, en moyenne, à 36 € par mois.

Pourquoi mes charges augmententelles?

Le prix de l'énergie est une des raisons principales : les tarifs de l'électricité, du gaz et du fioul ont grimpé. Finistère Habitat définit le montant des charges en fonction de la consommation réelle du locataire et afin de lisser la charge tout au long de l'année, pour éviter une régularisation des charges trop importante.

Lorsque Finistère Habitat modernise les équipements, il favorise les équipements moins énergivores. C'est le cas par exemple des systèmes de chauffage mais aussi des luminaires (avec détecteur de présence), des ascenseurs (électriques plutôt qu'hydrauliques), etc.



FOCUS





Les bons réflexes du quotidien

L'autre source d'économie, ce sont les bons réflexes des locataires : consommation raisonnable de l'eau, utilisation judicieuse des appareils électriques, meilleure gestion du chauffage... À ce propos, rappelons que la température des logements est fixée en conseil de concertation (avec les représentants des locataires) pour les chaufferies collectives à 19 degrés et elle est recommandée pour les chaudières individuelles. Baisser la température d'un degré dans son habitation, c'est diminuer sa consommation de 7%.

Des tarifs négociés et mutualisés

Les locataires bénéficient des tarifs négociés par Finistère Habitat, grâce à la mutualisation des équipements qui permet d'obtenir de meilleurs prix. C'est le cas pour les contrats d'entretien notamment (chaudières, pompes à chaleur, ascenseurs...) ou de groupement d'achat avec d'autres bailleurs, comme pour l'électricité des parties communes. À titre d'exemple, le prix d'entretien d'une chaudière individuelle est de 64,50€, largement en dessous du prix facturé à un particulier.

Propreté: quand chacun s'y met...

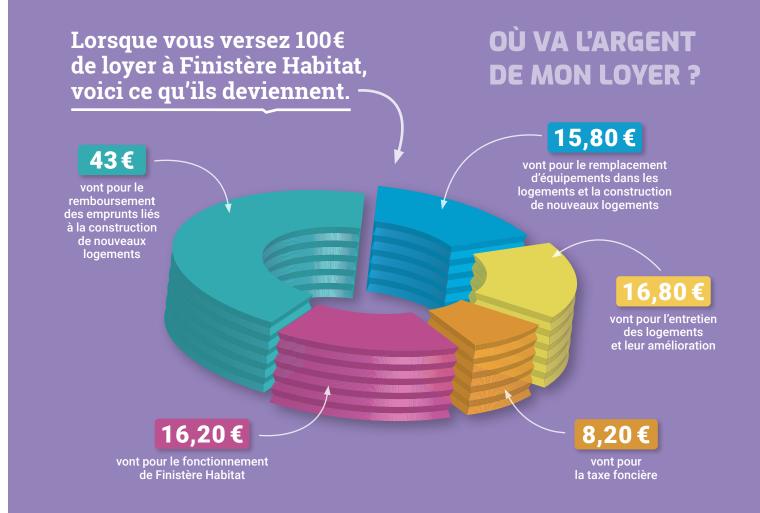
Finistère Habitat confie à ses prestataires, ses gardiens ou employés d'immeuble, l'entretien des parties communes (pas de porte, palier, escaliers...). Cependant, la propreté est l'affaire de tous. Chacun doit respecter le travail réalisé et le cadre de vie afin de maintenir le même niveau de qualité et de charges. Donc, pas d'hésitation : à chacun de faire un petit effort pour garder les locaux communs propres!

FACILE À LIRE



Le montant maximum des lovers de Finistère Habitat est fixé par l'État.

- Certaines charges sont obligatoires pour tous les locataires (entretien de chaudière, etc.). Certaines sont communes aux locataires d'un même ensemble (gardien, espaces verts, etc.), d'autres sont individuelles (selon les cas : eau, gaz, électricité, fioul).
- Finistère Habitat effectue d'importants travaux pour diminuer les consommations d'énergie. Il négocie des tarifs intéressants auprès des entreprises.





millions d'€

Finistère Habitat mène d'importants travaux pour diminuer les consommations d'énergie.

Son investissement, pour la rénovation d'un logement, est de l'ordre de 30 000 € à 40 000 € (parfois jusqu'à 75000 €). Entre 2012 et 2021, 71 millions d'euros ont ainsi été consacrés à

des travaux de réhabilitation énergétique : isolation thermique, fenêtres, système de chauffage... Ce sont des chantiers de longue haleine : deux ans de programmation, un à deux ans de travaux en moyenne.

Ces dépenses ne sont évidemment pas répercutées sur les loyers des locataires, qui y gagnent également en confort de vie. Ces travaux permettent une baisse des consommations de 20 à 40%. Mais parce que le coût des énergies augmente, la facture ne diminue pas toujours de manière significative.

20 kilos de déchets alimentaires : c'est ce qu'on trouve dans les ordures ménagères et assimilées par habitant et par an (soit 159 €)(1). Et si on diminuait ce poids?

Une appli économique

☑ Je télécharge l'appli Too Good To Go. Elle me propose des invendus de commerçants de mon voisinage à ⅓ de leur prix.





Du côté du frigo ☑ Je place à l'avant les denrées à consommer le plus tôt. Mieux il est rangé, moins je risque de gaspiller.



Le challenge du vide

☑ Durant une semaine, je décide de cuisiner tout ce que j'ai dans mon congélateur et mes placards.

(1) Source: ademe.fr (2) « Les bons restes » en breton.

Restachoù mad (2)!

☑ Je transforme mes restes!

- Légumes défraîchis : en soupes, purées, gratins.
- Fruits légèrement abîmés : en compotes, smoothies, coulis.
- Pain dur : en chapelure, croûtons pour une soupe
- Viande : en légumes farcis, wraps, quiches, hachis.

Vive les fanes et épluchures

☑ Je cuisine celles des radis, navets, carottes, oignons, fenouils, betteraves, brocolis, panais, tomates, des pommes, poires, agrumes... Pour faire des chips, potages, quiches, bouillons et même des muffins!

Décryptage des DLC et DDM

« À CONSOMMER JUSOU'AU... »

est la Date Limite de Consommation (DLC), impérative. La dépasser peut présenter un danger pour la santé.

« À CONSOMMER DE PRÉFÉRENCE AVANT... »

est la Date de Durabilité Minimale (DDM, sur les gâteaux secs, boîtes de conserve, etc.). Une fois passée, la denrée peut avoir perdu de ses qualités (goût, texture...) sans présenter de danger.



VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI? LE CREPI PEUT **VOUS AIDER À RENCONTRER** DES ENTREPRISES DE

«Un CREPI est un Club Régional des Entreprises Partenaires de l'Insertion. Notre objectif est d'aider toute personne à trouver un emploi en organisant des événements qui changent du recrutement classique, explique Corinne Philbert, responsable du CREPI du Finistère. On facilite la rencontre entre les trente et une entreprises adhérentes et les personnes qui souhaitent s'insérer sur le marché de l'emploi. Finistère Habitat adhère au réseau depuis sa création en 2018. L'office est très

MANIÈRE DIFFÉRENTE!

engagé, et il a remporté le Trophée de l'engagement lors du Défi marques Employeurs en 2019».

METTRE EN RELATION DIRECTE

} Le principe : on ne fait pas d'accompagnement, on organise des événements dans la simplicité et la convivialité.

- } Des conditions : aucune ! Ces rencontres gratuites sont organisées pour toute personne à la recherche d'un emploi.
- } Un slogan : «Maintenant vous n'êtes plus seul pour trouver un emploi.»
- } Des exemples d'événements passés : des rallyes pour emploi, des expositions comme «Rebonds» autour de treize portraits de femmes qui étaient en recherche d'emploi photographiées dans des entreprises, des journées de parrainage où on peut échanger pendant un déjeuner collectif ou en se baladant... Bref, des actions très variées, organisées

pour casser les a priori, découvrir de nouveaux métiers, développer son réseau professionnel, comprendre les besoins et les attentes des recruteurs mais aussi rebooster sa confiance.

LE COIN DES

ÉVÉNEMENTS

Le CREPI est basé à Quimper et va développer prochainement des actions dans le Finistère Nord. Pour décembre, un événement maieur se prépare, la soirée Défi Marques Employeurs. Au programme : des entreprises ont quelques minutes sur scène, dans une ambiance décalée, pour convaincre les candidats de postuler chez elles. Spectacle et humour garantis!

Pour en savoir plus, tél. 06 83 99 57 68 et www.crepi.org,

Vous v trouverez des annonces d'emploi et toutes les actualités pour participer aux prochains événements. Le CREPI a aussi une page Facebook (@CREPIfinistere).

« ON CÔTOIE UN MONDE QUI N'EST PAS LE NÔTRE. ON FAIT DES **RENCONTRES** QU'ON NE FERAIT PAS DANS LA VIE DE TOUS LES JOURS. »



ACCUEIL



Suite à la lecture du premier numéro d'En Aparté, Stéphane s'est dit « pourquoi pas moi dans la rubrique "Sous les projos"... ?» C'est de son parcours de bénévole qu'il veut nous parler. Stéphane est chauffeur pour les artistes pendant le festival des Vieilles Charrues à Carhaix, on appelle ça aussi un «runner». Il a débuté en 2007. la même année où il est devenu locataire chez Finistère

Stéphane habite un pavillon dans la petite commune de Plouyé, dans le Centre-Bretagne, près d'Huelgoat. Dans son logement, les Vieilles Charrues s'affichent partout. Une petite pièce à l'étage sous les pentes sert pour les archives : articles de presse conservés dans des classeurs, affiches soigneusement roulées. Dans sa chambre, les tee-shirts des éditions passées sont accrochés au mur. On échange avec un bénévole passionné!

Stéphane Le Caroff chauffeur bénévole pour le festival des **Vieilles Charrues**





C'est quoi être bénévole aux , Vieilles Charrues ?

Je le vois comme un peu un don de soi, donner du temps aux autres et puis contribuer à un événement majeur : le festival des Vieilles Charrues, ce n'est pas rien! J'ai une certaine fierté de participer à ce premier festival de France. La rencontre avec les gens, voilà ce qui me plaît surtout. On côtoie un monde qui n'est pas le nôtre.

} De beaux souvenirs?

Je me souviens de ma rencontre avec mes idoles, le groupe Garbage, cette fois-là j'ai demandé à être leur chauffeur : dès que j'ai su qu'ils étaient à l'affiche, j'ai dit : «Moi d'abord!». Logiquement, on ne sait jamais à l'avance qui on va chercher ou qui on va ramener...

dans un pavillon rue des Primevères à Plouyé et débute en tant que chauffeur bénévole aux Vieilles Charrues.

} Vous avez du temps pour profiter des concerts?

J'ai dû voir à peine trois concerts depuis que j'ai commencé il y a quinze ans. Mais ce n'est pas grave du tout, ce que je privilégie, c'est surtout le contact avec les gens, et je ne me verrais pas faire autre chose. Je veux poursuivre en tant que bénévole pendant encore des années.

} Le calme habituel de Plouyé et l'agitation de Carhaix pendant les Vieilles Charrues. quel grand écart!

Ce sont seulement quatre jours dans l'année, tellement intenses... Après le festival, je dors pendant deux jours ! Je suis content de retrouver ma maison à Plouvé loin de l'agitation pour souffler. Mais il y a comme un goût de trop peu... alors je m'investis dans d'autres festivals comme le Fest Jazz à Châteauneuf-du-Faou.

Ce que je privilégie c'est surtout le contact avec les gens







UX PERGOLAS, SOLIDARITÉ ET BONNE HUMEUR!

Convivialité, c'est le mot d'ordre de la résidence ! Elle a été inaugurée en mai 2015 à Quimper. Certains locataires sont là depuis le début, comme Rose. Angéline et Stéphanie sont arrivées il y a quelques années, Jennifer vient de rejoindre la belle équipe depuis peu. Les occasions pour se réunir ne manquent pas et les locataires s'entraident au quotidien. Installées sur la terrasse de Rose, on revient sur la fête des voisins du mois de juin.

} Qui est à l'origine de la fête ?

«C'est moi! lance Rose. J'ai pris les devants pour organiser la soirée. J'ai appelé la chargée de clientèle de Finistère Habitat pour demander l'accord, savoir si on pouvait à nouveau se réunir. L'office a accepté et a même subventionné une partie des achats. Les fêtes des voisins étaient mises entre parenthèses avec la Covid. On avait hâte de se réunir à nouveau.»

} Racontez-nous ces retrouvailles!

Rose : «On était une vingtaine de locataires samedi soir, ça nous a permis de nous voir et surtout de rigoler, mais c'est aussi l'occasion d'échanger, de discuter de ce qui va ou va moins bien dans la résidence. Tout le monde était ravi, vivement la prochaine!»

Jennifer : « C'était ma première fête des voisins, c'était surtout pour moi

l'occasion de faire connaissance et de rencontrer tous les locataires. bref top!»

} Quelle équipe, c'est convivial ici!

Rose: «Dans la résidence, il y a beaucoup de femmes, seules ou avec des enfants. On s'entraide et on veille les unes sur les autres. Par exemple, si on voit des volets fermés, on s'appelle, on a tous nos numéros de téléphone. Pour les départs en vacances aussi, on est là pour arroser les plantes, nourrir les poissons...»

Stéphanie confirme : «L'ambiance est très conviviale dans la résidence, on se rend beaucoup de services entre nous. On a même nos petits surnoms, moi je suis "la bricoleuse", Rose c'est "la reine mère", on connaît nos défauts et nos qualités et on en rit!»















} Habiter aux Pergolas, c'est les adopter?

Angéline sort dans son jardin : «Elles me taquinent tout le temps mes voisines, c'est tellement chouette, je n'ai aucune envie de quitter cette résidence!».

Même Laurence, qui est domiciliée une rue à côté, souhaite rejoindre Les Pergolas : «J'ai fait une demande pour y habiter, j'attends avec impatience d'y être, je connais déjà tout le monde.»

VOUS AVEZ UNE IDÉE?

Vous aussi, vous souhaitez améliorer la convivialité comme Rose? Organiser des rencontres, une fête des voisins ? Parlez-en à votre chargé de clientèle! Il peut vous aider à passer à l'action.















Une mutation professionnelle. un changement de situation ou. comme Claude. l'envie de devenir propriétaire?

Finistère Habitat vous accompagne pour trouver un logement et vous aide dans vos démarches. De l'attribution jusqu'à la sortie de votre logement, les équipes de proximité sont à votre écoute pour vous proposer un logement qui correspond à vos besoins. Vous souhaitez accéder à la propriété? Vous avez la priorité sur les ventes au sein du parc de l'office ou pour un logement en location-accession.

Pour plus d'informations, contactez le 02 98 95 37 25.



BÉNÉF'

DE LA LOCATION À L'ACHAT

TOUT LABONNE SOUSLES

RÉSIDENCE OPPORTUNITÉS

Rencontre avec Claude, nouveau propriétaire, il nous raconte son parcours résidentiel.

«Je suis locataire depuis 2016 à Pluguffan, je viens de signer pour acheter un pavillon de 50 m² à Saint-Evarzec. J'avais repéré cette annonce sur ma quittance de loyer. »

Quelle a été la procédure ?

« J'ai appelé la conseillère ventes de Finistère Habitat, on a pris rendezvous pour visiter la maison, ça m'a plu. C'est un T2 avec un petit jardin, proche de Quimper, les critères sont remplis. J'ai tout de suite candidaté en envoyant un mail avec une promesse de prêt de ma banque. Mon dossier est passé en commission, il a été accepté.»

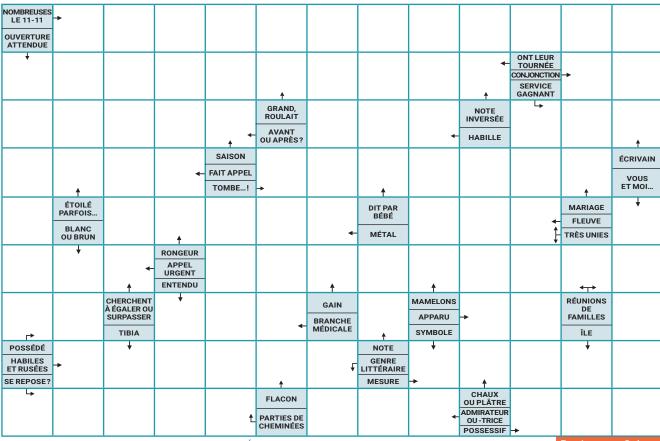
C'est votre premier achat?

« Oui, par rapport au marché, les prix sont très abordables, c'est le jour et la nuit! En plus, comme je suis locataire depuis plus de cinq ans, il n'y a pas de frais de notaire. Je ne pensais pas devenir propriétaire à 64 ans : à mon âge, c'était un peu inespéré!»



FAITES VOS JEUX





SOLUTION DE LA GRILLE DANS VOTRE PROCHAIN NUMÉRO OU SUR LE SITE WWW.FINISTEREHABITAT.FR

ParJacques Salaur

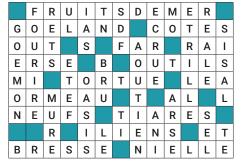




QUI JETTE DES ORTIES CHEZ SON VOISIN LES VERRA POUSSER DANS SON JARDIN.

(PROVERBE RUSSE)

SOLUTION DE LA GRILLE DU NUMÉRO PRÉCÉDENT





ÉLECTION DES REPRÉSENTANTS DES LOCATAIRES

ENTRE LE 14 ET LE 30 NOVEMBRE

Pourquoi voter? Pour être bien représenté!

Pour choisir

CEUX OUI SERONT ASSOCIÉS AUX DÉCISIONS POUR AMÉLIORER VOTRE LOGEMENT ET VOTRE CADRE DE VIE

Pour 4 ans

D'ACTION CONTINUE AU SERVICE DE VOTRE BIEN-ÊTRE ET BIEN-VIVRE

Pour faire entendre

VOTRE VOIX, VOS OUESTIONS, VOS REMARQUES ET VOS ATTENTES





	С	Е	L	Ε	В	R	Α	Т	1	0	N	S
С	Τ	М	Ε	Т	Ι	Ε	R	Ε	S		0	U
Н	Ε	U	R	Ε		٧	Е	Т		Α	С	Ε
Α	L	L	0		F	Е	U	Ι	L	L	Е	
S		Е	Т	Α	Ι	N		N	ı	L		Ε
S	0	S		Т	0	U	S	S	Α	ı	N	Т
E	U		0	R	L		Ι		N	Ε		R
	R	0	U	Ε	Ε	S		S	Т	Ε	R	Ε
Α	S	S	ı	S		F	Α	N		S	Е	S